

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE

F. 99 — 1903

[C - 99/16072]

28 FEVRIER 1999. — Arrêté royal fixant les conditions d'agrément des sociétés chargées de la délivrance d'une attestation de déchargement et de mise à la consommation ou d'une attestation de déchargement, dans le pays de destination, de marchandises exportées dans le cadre de la politique agricole commune

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, notamment l'article 3, paragraphe 1, 1°, modifié par la loi du 29 décembre 1990;

Vu le Règlement (CEE) n° 3665/87 de la Commission du 27 novembre 1987 portant modalités communes d'application du régime des restitutions à l'exportation pour les produits agricoles, notamment l'article 18, modifié par le Règlement (CEE) n° 354/90 de la Commission du 9 février 1990, le Règlement (CEE) n° 887/92 de la Commission du 8 avril 1992 et le Règlement (CE) n° 2955/94 de la Commission du 5 décembre 1994;

Vu l'arrêté royal du 4 janvier 1985 fixant les conditions d'agrément des sociétés chargées de la délivrance d'une attestation de déchargement dans le pays de destination de marchandises exportées dans le cadre de la politique agricole commune;

Vu la concertation avec les Gouvernements régionaux;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° Le Ministre : le Ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions.

2° Agrément: l'agrément requis en vertu de l'article 18, paragraphe 1^{er}, point b) et paragraphe 2 point c) du Règlement (CEE) n° 3665/87 de la Commission du 27 novembre 1987 portant modalités communes d'application du régime des restitutions à l'exportation pour les produits agricoles.

3° Attestation: une attestation de déchargement et de mise à la consommation au sens de l'article 18, paragraphe 1^{er}, point b, ou une attestation de déchargement au sens de l'article 18, paragraphe 2, point c, du Règlement (CEE) n° 3665/87 susmentionné.

Art. 2. § 1^{er}. L'agrément est octroyé par la Belgique si la société concernée satisfait aux conditions suivantes:

1° La société doit établir:

- a) qu'elle est inscrite au registre du commerce en Belgique;
- b) qu'elle est, sur base des statuts, spécialisée sur le plan international en matière de contrôle et de surveillance;
- c) qu'elle a un caractère international;
- d) qu'elle jouit d'une bonne réputation fondée sur une expérience internationale du contrôle et de la surveillance en général et du contrôle des produits agricoles et agroalimentaires en particulier;
- e) qu'elle peut disposer des ressources humaines, financières et techniques nécessaires à l'exécution de sa mission.

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW

N. 99 — 1903

[C - 99/16072]

28 FEBRUARI 1999. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van firma's belast met de afgifte van een verklaring van lossing en invoer voor verbruik of van een verklaring van lossing, in het land van bestemming, van goederen uitgevoerd in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, met name artikel 3, paragraaf 1, 1°, gewijzigd bij de wet van 29 december 1990;

Gelet op de Verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie van 27 november 1987 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van het stelsel van restituties bij uitvoer voor landbouwproducten, met name artikel 18, gewijzigd bij de Verordening (EEG) nr. 354/90 van de Commissie van 9 februari 1990, Verordening (EEG) nr. 887/92 van de Commissie van 8 april 1992 en Verordening (EG) nr. 2955/94 van de Commissie van 5 december 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 januari 1985 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van de firma's belast met het afgeven van een verklaring inzake de lossing, in het land van bestemming, van goederen uitgevoerd in het kader van de gemeenschappelijke landbouwpolitiek;

Gelet op het overleg met de Gewestregeringen;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° De Minister : de Minister die de Landbouw onder zijn bevoegdheid heeft.

2° Erkenning: de vereiste vergunning krachtens artikel 18, paragraaf 1 onder b) en paragraaf 2 onder c) van Verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie van 27 november 1987 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van het stelsel van restituties bij uitvoer voor landbouwproducten.

3° Verklaring : een verklaring van lossing en invoer voor verbruik in de zin van artikel 18, lid 1, onder b, of een verklaring van lossing in de zin van artikel 18, lid 2, onder c, van voormelde Verordening (EEG) nr. 3665/87.

Art. 2. § 1. De erkenning wordt door België verleend als de betreffende firma aan de volgende vereisten voldoet:

1° De firma moet bewijzen:

- a) dat zij in België in het handelsregister ingeschreven is;
- b) dat uit de statuten blijkt dat zij op internationaal niveau gespecialiseerd is in controle en toezicht;
- c) dat zij wereldwijd werkzaam is;
- d) dat zij een op internationale ervaring gebaseerde reputatie heeft op het gebied van controle en toezicht in het algemeen en meer in het bijzonder op het gebied van controles van landbouwproducten en levensmiddelen;
- e) dat zij over het nodige personeel en de nodige technische en financiële middelen kan beschikken, voor de uitvoering van haar opdracht.

2° La société s'engage:

a) à être solidairement responsable avec les autres parties qui participent ou qui sont impliquées dans les opérations d'exportation pour les conséquences financières des attestations établies par elle;

b) à donner, en tout temps, accès à ses bâtiments aux fonctionnaires chargés de rechercher les infractions à la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime et aux dispositions édictées en vertu de cette loi, et à permettre à ces fonctionnaires de consulter tous les documents relatifs aux attestations délivrées;

c) à communiquer la liste des pays dans lesquels elle exerce ses activités et à signaler immédiatement tout changement de cette liste.

§ 2. Les sociétés agréées par la Belgique doivent en toutes circonstances donner la garantie de leur indépendance et de leur impartialité. Elles ne doivent avoir aucun lien avec l'une des parties à l'opération faisant l'objet du contrôle.

Art. 3. En Belgique, l'agrément est octroyé par le Bureau d'intervention et de restitution belge.

L'agrément peut être limité dans le temps et à des activités définies.

Art. 4. La demande d'agrément est adressée au Bureau d'intervention et de restitution belge. Elle est accompagnée des pièces destinées à établir que les conditions requises par le présent arrêté sont remplies.

Art. 5. § 1^{er}. Sans préjudice de l'application des peines prévues dans la loi du 28 mars 1975, le Ministre peut suspendre ou retirer l'agrément totalement ou partiellement, lorsque l'une des conditions déterminées à l'article 3, n'est plus remplie ou lorsque les conditions ne sont pas respectées.

Il fait connaître à la société concernée les motifs invoqués et la mesure envisagée.

§ 2. Cette dernière dispose, sous peine de déchéance, de quinze jours ouvrables suivant la notification pour faire connaître ses objections par lettre recommandée.

Le Ministre dispose ensuite de trente jours ouvrables pour prendre une décision.

§ 3. La décision du Ministre est notifiée à l'intéressé par lettre recommandée.

Art. 6. Les attestations sont introduites auprès du Bureau d'intervention et de restitution belge en vue de l'application des dispositions en matière de politique agricole commune.

Les attestations de déchargement et de mise à la consommation doivent comporter les données mentionnées sur le modèle en annexe 1; les attestations de déchargement doivent comporter les données mentionnées sur le modèle en annexe 2.

Art. 7. L'arrêté royal du 4 janvier 1985 fixant les conditions d'agrément des sociétés chargées de la délivrance d'une attestation de déchargement dans le pays de destination de marchandises exportées dans le cadre de la politique agricole commune est abrogé.

Art. 8. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1995.

Art. 9. Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 février 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

K. PINXTEN

2° De firma gaat de verbintenis aan:

a) hoofdelijk aansprakelijk te zijn met de andere partijen die deelnemen aan of betrokken zijn bij de uitvoerverrichtingen voor de financiële gevolgen van de door haar opgestelde verklaringen;

b) te allen tijde toegang tot haar gebouwen en inzage van al de op de afgegeven verklaringen betrekking hebbende documenten te verlenen aan de ambtenaren die belast zijn met het opsporen van overtredingen van de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten en van de krachtens die wet uitgevaardigde bepalingen;

c) de lijst mede te delen van de landen waarin zij werkzaam is en onmiddellijk kennis te geven van elke verandering in deze lijst.

§ 2. Door België erkende firma's moeten in alle omstandigheden hun onafhankelijkheid en onpartijdigheid bewaren. Ze mogen geen banden hebben met één van de bij de te controleren transactie betrokken partijen.

Art. 3. In België wordt de erkenning verleend door het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau.

De erkenning kan in de tijd en tot bepaalde activiteiten beperkt zijn.

Art. 4. De aanvraag tot erkenning wordt gericht aan het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau. Ze is vergezeld van de stukken waaruit blijkt dat aan de door dit besluit gestelde voorwaarden is voldaan.

Art. 5. § 1. Onverminderd de toepassing van de straffen gesteld in de wet van 28 maart 1975, kan de Minister de erkenning geheel of gedeeltelijk schorsen of intrekken wanneer aan een van de in artikel 2 bepaalde voorwaarden niet meer is voldaan of wanneer de voorwaarden niet worden nageleefd.

Hij deelt die redenen, samen met de voorgenomen maatregel, mee aan de betrokken firma.

§ 2. Deze laatste beschikt op straffe van verval over vijftien werkdagen volgend op de kennisgeving om bij aangetekende brief haar bezwaren kenbaar te maken.

Daarna beschikt de Minister over dertig werkdagen om een beslissing te nemen.

§ 3. De beslissing van de Minister wordt, bij aangetekende brief, aan de betrokkene medegedeeld.

Art. 6. De verklaringen worden ingediend bij het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau in het kader van de toepassing van beschikkingen in verband met het gemeenschappelijk landbouwbeleid.

De verklaringen van lossing en invoer voor verbruik moeten de gegevens bevatten zoals vermeld in het model in bijlage 1, en de verklaringen van lossing moeten de gegevens bevatten zoals vermeld in het model in bijlage 2.

Art. 7. Het koninklijk besluit van 4 januari 1985 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van de firma's belast met het afgeven van een verklaring inzake de lossing, in het land van bestemming, van goederen uitgevoerd in het kader van de gemeenschappelijke landbouwpolitiek wordt opgeheven.

Art. 8. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1995.

Art. 9. Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 februari 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

K. PINXTEN

Annexe I

Annexe à l'arrêté royal du 28 février 1999 fixant les conditions d'agrément des sociétés chargées de la délivrance d'une attestation de déchargement et de mise à la consommation ou d'une attestation de déchargement, dans le pays de destination, de marchandises exportées dans le cadre de la politique agricole commune, conformément à l'article 18 paragraphe 1^{er}, point *b*) du Règlement (CEE) n° 3665/87 du 27 novembre 1987.

1. Attestation de déchargement et de mise à la consommation

n° :

2. Exportateur :

3. Etat membre exportateur :

4. Pays de destination :

5. Description des produits et code de restitution :

6. Quantité et identification de l'emballage :

6.1 - masse brute (kg)

- masse nette (kg)

6.2 Unités (si les restitutions à l'exportation sont fixées par unité)

6.3 Identification de l'emballage :

La quantité de produits en vrac ou le nombre et le type d'emballages.

Conteneurs : nombre et type.

7. Identité du moyen de transport :

7.1 Document de transport : type, numéro et date

8. Lieu de déchargement :

8.1 Lieu du contrôle (port, aéroport, gare ferroviaire) :

9. Date d'arrivée au lieu de déchargement :

9.1 Date du début du déchargement :

9.2 Date de la fin du déchargement :

10. Contrôle de la quantité :

10.1 Méthodes : surveillance de la pesée, comptage et identification des produits lors du déchargement

Description

10.2 Résultats et observations :

11. Date et numéro du document douanier de mise à la consommation :

12. Autres observations :

13. Attestation délivrée par :

13.1 Date et lieu :

13.2 Nom, fonction et signature de la personne ayant contrôlé les marchandises :

13.3 Signature et cachet de la société de contrôle :

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 28 février 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,
K. PINXTEN

Annexe II

Annexe à l'arrêté royal du 28 février 1999 fixant les conditions d'agrément des sociétés chargées de la délivrance d'une attestation de déchargement et de mise à la consommation ou d'une attestation de déchargement, dans le pays de destination, de marchandises exportées dans le cadre de la politique agricole commune, conformément à l'article 18, paragraphe 2, point c) du Règlement (CEE) n° 3665/87 du 27 novembre 1987.

1. Attestation de déchargement

n° :

2. Exportateur :

3. Etat membre exportateur :

4. Pays de destination :

5. Description des produits et code de restitution :

6. Quantité et identification de l'emballage :

6.1 - masse brute (kg)

- masse nette (kg)

6.2 Unités (si les restitutions à l'exportation sont fixées par unité)

6.3 Identification de l'emballage :

La quantité de produits en vrac ou le nombre et le type d'emballages.

Conteneurs : nombre et type.

7. Identité du moyen de transport :

7.1 Document de transport : type, numéro et date

8. Lieu de déchargement :

8.1 Lieu du contrôle (port, aéroport, gare ferroviaire) :

9. Date d'arrivée au lieu de déchargement :

9.1 Date du début du déchargement :

9.2 Date de la fin du déchargement :

10. Contrôle de la quantité :

10.1 Méthodes : surveillance de la pesée, comptage et identification des produits lors du déchargement

Description :

10.2 Résultats et observations :

11. Date du départ de la zone portuaire :

le..... ou du au

11.1 Moyen de transport :

11.2 Déclaration de non-réexportation conformément aux dispositions de l'article 18 paragraphe 2 sous c)

11.3 Destination finale (observations) :

12. Autres observations :

13. Attestation délivrée par :

13.1 Date et lieu :

13.2 Nom, fonction et signature de la personne ayant contrôlé les marchandises :

13.3 Signature et cachet de la société de contrôle :

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 28 février 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,
K. PINXTEN

Bijlage I

Bijlage bij het koninklijk besluit van 28 februari 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van firma's belast met de afgifte van een verklaring van lossing en invoer voor verbruik of van een verklaring van lossing, in het land van bestemming, van goederen uitgevoerd in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid, overeenkomstig artikel 18, lid 1, onder *b*) van de Verordening (EEG) nr. 3665/87 van 27 november 1987.

1. Verklaring inzake de lossing en de invoer voor verbruik

Nummer :

2. Exporteur :

3. EU-uitvoerland :

4. Land van bestemming :

5. Beschrijving van de goederen en restitutiecode :

6. Hoeveelheid en beschrijving van de verpakking :

6.1 - brutogewicht (kg)

- nettogewicht (kg)

6.2 Aantal eenheden (als de restitutie wordt vastgesteld per eenheid).

6.3 Beschrijving van de verpakking :

De hoeveelheid onverpakte producten of het aantal en het type verpakkingen.

Containers : aantal en soort.

7. Identiteit van het vervoermiddel :

7.1 Vervoerdocument : soort, nummer en datum

8. Plaats van lossing :

8.1 Plaats van controle (haven, luchthaven, spoorwegstation) :

9. Datum van aankomst op de plaats van lossing :

9.1 Begindatum lossing :

9.2 Einddatum lossing :

10. Hoeveelheidscontrole :

10.1 Methoden : Toezicht op het wegen, tellen en identificeren van de goederen bij de lossing

Beschrijving

10.2 Uitkomsten en opmerkingen :

11. Datum en nummer van het douanedocument voor invoer tot verbruik :

12. Andere opmerkingen :

13. Verklaring afgegeven door :

13.1 Datum en plaats :

13.2 Naam, adres en handtekening van de persoon die de goederen heeft gecontroleerd :

13.3 Handtekening met stempel van de controlefirma :

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 28 februari 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
K. PINXTEN

Bijlage II

Bijlage bij het koninklijk besluit van 28 februari 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de erkenning van firma's belast met de afgifte van een verklaring van lossing en invoer voor verbruik of van een verklaring van lossing, in het land van bestemming, van goederen uitgevoerd in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid, overeenkomstig artikel 18, lid 2, onder c) van de Verordening (EEG) nr. 3665/87 van 27 november 1987.

1. Verklaring inzake de lossing

Nummer :

2. Exporteur :

3. EU-uitvoerland :

4. Land van bestemming :

5. Beschrijving van de goederen en restitutiecode :

6. Hoeveelheid en beschrijving van de verpakking :

6.1 - brutogewicht (kg)

- nettogewicht (kg)

6.2 Aantal eenheden (als de restitutie wordt vastgesteld per eenheid).

6.3 Beschrijving van de verpakking :

De hoeveelheid onverpakte producten of het aantal en het type verpakkingen.

Containers : aantal en soort.

7. Identiteit van het vervoermiddel :

7.1 Vervoerdocument : soort, nummer en datum

8. Plaats van lossing :

8.1 Plaats van controle (haven, luchthaven, spoorwegstation) :

9. Datum van aankomst op de plaats van lossing :

9.1 Begindatum lossing :

9.2 Einddatum lossing :

10. Hoeveelheidscontrole :

10.1 Methoden : Toezicht op het wegen, tellen en identificeren van de goederen bij de lossing

Beschrijving

10.2 Uitkomsten en opmerkingen :

11. Datum waarop de goederen het havengebied hebben verlaten :

..... of in de periode van tot

11.1 Vervoermiddel :

11.2 Verklaring inzake niet-wederuitvoer overeenkomstig artikel 18, lid 2, onder c)

11.3 Eindbestemming (opmerkingen) :

12. Andere opmerkingen :

13. Verklaring afgegeven door :

13.1 Datum en plaats :

13.2 Naam, adres en handtekening van de persoon die de goederen heeft gecontroleerd :

13.3 Handtekening met stempel van de controlefirma :

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 28 februari 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
K. PINXTEN